

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

7 novembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi relative à
l'assurance obligatoire
soins de santé et indemnités
coordonnée le 14 juillet 1994
en ce qui concerne les jours de carence**

(déposée par Mme Meryame Kitir et consorts)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

7 november 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet betreffende de
verplichte verzekering
voor geneeskundige verzorging en
uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994
wat betreft de carensdagen**

(ingediend door mevrouw Meryame Kitir c.s.)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à limiter le nombre de jours de carence au sein d'une seule et même période d'incapacité de travail pour les travailleurs ayant simultanément plusieurs contrats de travail à temps partiel. Les auteurs estiment que ceux-ci sont lésés du fait qu'ils perdent un jour de salaire auprès de chacun de leurs employeurs.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe het aantal carensdagen binnen éénzelfde tijdvak van arbeidsongeschiktheid te beperken voor arbeiders met meerdere gelijktijdige arbeidsovereenkomsten voor deeltijdse arbeid. Deze worden volgens de indieners benadeeld omdat zij bij elke werkgever een dag loon verliezen.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 2175/001.

Le jour de carence, qui fait qu'en application de l'article 52, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi relative aux contrats de travail, les travailleurs perdent un jour de salaire normal (garanti) en cas d'incapacité de travail de moins de quatorze jours, est une survivance stigmatisante de l'histoire industrielle qui devrait en fait avoir été rayée depuis longtemps du droit du travail actuel.

Il est dès lors plus que souhaitable de le supprimer. À cette fin, nous avons déposé une proposition de loi distincte.

Cette suppression est toutefois systématiquement incluse dans le débat global portant sur les statuts, qui ne progresse guère.

Tant que ce jour de carence n'aura pas été supprimé, les travailleurs combinant deux ou davantage d'emplois à temps partiel seront en outre doublement pénalisés en cas de maladie. Le jour de carence, en vigueur à la fois pour le salaire normal (droit du travail) et l'octroi de l'indemnité d'incapacité de travail primaire (assurance maladie), s'applique en effet auprès de chacun des employeurs (contrats de travail) lorsque la période de maladie est inférieure à 14 jours.

Pendant (au moins) deux jours, ces travailleurs ne perçoivent donc aucune rémunération de leurs employeurs respectifs ni aucune indemnité de l'assurance maladie!

Afin d'atténuer cet effet néfaste — en attendant la suppression pure et simple du jour de carence prévu à l'article 52 de la loi relative aux contrats de travail —, nous souhaitons faire en sorte que, pour ces travailleurs, le nombre de jours de carence soit limité à un jour pour une même maladie dans le cadre de l'assurance maladie.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 2175/001.

De carensdag, waardoor met toepassing van het artikel 52, § 1, tweede lid van de arbeidsovereenkomstenwet, arbeiders in geval van ziekte met een duur van minder dan 14 dagen één dag normaal (gewaarborgd) loon verliezen, is een stigmatiserend overblijfsel uit de industriële geschiedenis en hoort eigenlijk al lang niet meer thuis in het hedendaagse arbeidsrecht.

De afschaffing ervan is dus meer dan wenselijk en de indienster van voorliggend wetsvoorstel heeft daartoe een afzonderlijk wetsvoorstel ingediend.

Maar de afschaffing ervan wordt ook telkens ingeschoven in het globale debat over de statuten, dat maar niet wil vlotten.

In afwachting van de afschaffing ervan, worden werknemers die twee of meer deeltijdse jobs combineren, bovendien nog eens dubbel hard geraakt in het geval van ziekte. De carensdag, die zowel geldt voor het normale loon (arbeidsrecht) als voor de toekenning van de uitkering primaire arbeidsongeschiktheid (ziekteverzekering), is immers van toepassing bij elk der werkgevers (arbeidsovereenkomsten) indien de ziekte minder dan 14 dagen duurt.

Die mensen krijgen dus (minstens) twee dagen geen loon vanwege de respectievelijke werkgevers en geen uitkering vanwege de ziekteverzekering!

Teneinde dit nefaste effect te milderen — in afwachting van de volledige afschaffing van de carensdag als bedoeld in het artikel 52 van de arbeidsovereenkomstenwet — wil de indienster van dit wetsvoorstel ertoe komen dat voor die mensen het aantal carensdagen voor éénzelfde ziekte in de ziekteverzekering beperkt is tot één.

Concrètement, cette mesure a pour conséquence que ces travailleurs perdront certes encore la rémunération normale versée par le deuxième employeur (et le suivant éventuellement) en vertu de l'application de l'article 52, alinéa 2, de la loi sur les contrats de travail aux différents contrats de travail à temps partiel, mais que, pour ce jour, ils seront au moins indemnisés par l'assurance maladie.

Concreet heeft dit tot gevolg dat deze mensen weliswaar nog altijd het normale loon bij de tweede (en eventueel volgende) werkgever verliezen wegens toepassing van artikel 52, tweede lid van de arbeidsovereenkomstenwet op de respectievelijke arbeidsovereenkomsten voor deeltijdse arbeid maar dat zij voor die dag tenminste worden vergoed vanuit de ziekteverzekering.

Meryame KITIR (sp.a)
Hans BONTE (sp.a)
Myriam VANLERBERGHE (sp.a)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 92 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“Pour l'application des présentes dispositions, il ne peut être imputé qu'un seul jour de carence au travailleur qui, au début de la période d'incapacité de travail, est simultanément lié à plusieurs employeurs par plus d'un contrat de travail à temps partiel, et qui, en application de l'article 52, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1978, n'a pas droit à une rémunération normale pendant une même période d'incapacité de travail chez chacun des employeurs auxquels il est lié. Le Comité de gestion du Service est chargé de l'exécution de la présente disposition.”.

1^{er} octobre 2010

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 92 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

“Voor de werknemer die bij de aanvang van het tijdvak van arbeidsongeschiktheid gelijktijdig verbonden is door meer dan één arbeidsovereenkomst voor deeltijdse arbeid met verschillende werkgevers en die ingevolge toepassing van het artikel 52, § 1, tweede lid van de wet van 3 juli 1978 bij elk der werkgevers waarmee hij verbonden is geen recht heeft op het normaal loon binnen éénzelfde tijdvak van arbeidsongeschiktheid, is er voor toepassing van deze wetgeving slechts één carensdag mogelijk. Het Beheercomité van de Dienst is belast met de uitvoering van deze bepaling.”.

1 oktober 2010

Meryame KITIR (sp.a)
Hans BONTE (sp.a)
Myriam VANLERBERGHE (sp.a)